

第二節 昔話

昔話は「ムンガタイ」と称し語り伝えられてきている。近年、著しいテレビ等の普及に伴い、語る機会もほとんどなく、消滅に近い状態にある。

昭和十三年に、喜界島出身の岩倉市郎氏によって刊行された「沖永良部島昔話」には九十余种類にも及ぶ昔話が収められており、かつては多くの昔話が語られていたことが容易に察することができる。

本節では、「ちちユぬなーぬはじきらちユー」（語り・和泊字・日置ミネ氏）、「あじがフアートウじる」（語り・手々知名字・沖カネ氏）、「へーブカマ」（語り・手々知名字・沖カネ氏）、「塩一升クレー」（天人女房）、「まま子いじめ」（以上三種については、永嶺宇・河池ツル氏提供の資料による）の六種の「ムンガタイ」を紹介する。

「ちちユぬなーぬはじきらちユー」、「あじがフアートウ

じる」、「へーブカマ」の三種は、方言の語りのまま記し、右側に共通語の訳文を記し、残りの三種は共通語で全内容を記した。

方言の語りのまま記した三種の「ムンガタイ」をよく鑑賞すると、話に共通の型があることに気づく、それは、「あぬよー」で始まり、「とウーさ（とウーるさ）」で話が終わることから、語り始めと語り収めのあることがわかる。また、話者の語り始めの「あぬよー」に対し、聞き手は必ず「い（に）ん」と相づちを打たねばならず、いわゆる語りに際しての誓言がある。

これらのことは、ややもすると話の内容のみが重視され、得てして見落としやすいので注意しなければならぬ。

（なお、方言で記したことについては、すたれつつある方言の保存の意のあることを申し添えておく。）

一 ちちユぬなーぬはじきらちユー

あぬよー ある村に あまとウ をうなぐぬ
 きヨーでい たいとウ みちやい あわりしー
 くらち うたむでい いーやぶん
 あまが いちむぬ くとウし はてち うむー
 ちやいが いじー がそん しやーしが
 いちむよーか むどウい ぬが にさぬ
 どうしたとかか でいち きヨーでい はは 心配して
 いちやしかや ちやい ぬが はは 心配して
 うたんきや あまが うむー はみてイ
 うくりにイ

「なーひユーはにさなつたんやー」
 と言って
 といち

イモを 煮て 三人で 食べたそうだが
 うむー にちー みちやい かだむでイしが
 うぬとウき ぬ あまが ようしぬ ちごとウしが
 やーでい うとウぬくアー は 思ったそうでイ
 うぬうとウぬ くアーは あやよーか がにやぬ

きーぬ ちちユぬむんあんとウ うぬとウきに
 あまが かわたぬくとウ みぬちたぬ よーしー
 あやぶたん うりは いちやしかやでい
 いユーとウ あまが ちばてイ はるにてイ
 うむー ちやーてイ うたんきや まアーち
 うにぬきち がんしー あまは
 いツとウきぬまーに うにに かまてイ しもてイ
 うには また やーに くアーぬ うーしぬ
 わかとウぬまんとウ あまに ばきてイ いきやー
 うーぬ くアんちやむ かまゆいでイ むーてイ
 こんどは あまが きーむんから こいどーぐ
 全部取って がんしー うむー ちやーてイ
 むるとウてイ

イモを ひやールに 入れてイ むどウてイ
 うりは あとウから わかたむでイ いやーぶしが
 夜になつてイ いちむぬくとウし うやくア
 みちやい まくらならびてイ うとウぬほう
 まんなーなち にふてイ
 がんしやーとウ うとウぬくアー は

いっものように 母の胸のあたりを さぐって
 いちむくとウし あまがにーぶくら さぐってイ
 はんし しやんきや かにてイぬ あまが
 にーぬふアー は したい なーぶるたーじや
 しユーたぬむん うーぬ あまは なでイ
 たんきや かさーかさー ひーぬ かーらたど
 ふりは ふしきどウあーる いちやか するとウ
 ふりは あまは ながら わかれぬ
 ゆー うにぬ いじてイ きち ちユー かみゆむ
 ばきゆむ でイち はなしちこしが いちやか
 するとウ ふりは わちやあまが かたきがら
 わからん がん かんげたぬまんとウ きーぬ
 きちユぬ うどウは すぐ
 「わぬは しばい しーぶしやぬ べんじヨち
 いちぶしやむ」 でイち いちやとウ
 あまが う起きてイ
 「わぬ そーてイ いかー」 でイ ちやーとウ
 なー あまは ぼるはたらち ひるはたらち
 だちてイうんとウに わぬは あやとウ いちユむ」

「あぬー あやあや わぬとウ べんじヨち
 いかー」
 でイち かんしやとウ あまが
 「うてー かんしいくとウ おーしやんがら
 わからんとウに まーに みるぬ あんとウに
 うりー ちぎとウかば ふぬぬる よー はんし
 みに ちぎなくない ようにして いきよー」
 ち あまが やらちやむでイ
 かんしー べんじヨちいじー ふーぬ うどウは
 ほんとうは しばいは しーぶしや なーだな
 ありは あや ありは わちやあまは
 ほんとうぬ あまは ないですや わちやあまは
 ありに 食まわれで しまつたんだよ ありは
 うにぬ ばきてイどウ ちぎとウぬくとウ
 あんとウに わてー ちぎとウぬくとウ
 ひんじらんとウに わてなげ かまゆんどーや」

「何とかして ひんじらぬむなー わてー
 かんしー みるぬ ちぎらとウりや わてが
 ひんじりや
 いちやーしむ わかゆい なましませ なましませ
 ち あまが いユー ぬはじあい
 どうしたのかわやー ち なたー はなち
 かんげてイ うたんきや
 近くから しユー さぬ ゆむぬ いじてイきち
 まーから しユー から うぬ みるぬ さちー
 ちヨロチヨロ しーから うぬ みるぬ さちー
 くわえて
 「うちや なまぬうちに ひんじてイ いきよー
 わぬ は はんしー うにかまてイ うちや
 ほんどぬ あまになつてイ いじゆぬ くとウは
 できないうが はにやぬ しがたしきち うちや
 助けらんとイ むーゆんとウに なまぬうちに
 たしきらんとイ むーゆんとウに 二人とも
 うてー ひんじらんとウにや うにに うてーなげ
 かまゆんとウに わーが うちや かわい なたてイ
 ふーぬみる みにぎってイ なまなーじエ

「あぬー あやあや わぬとウ べんじヨち
 いかー」
 でイち かんしやとウ あまが
 「うてー かんしいくとウ おーしやんがら
 わからんとウに まーに みるぬ あんとウに
 うりー ちぎとウかば ふぬぬる よー はんし
 みに ちぎなくない ようにして いきよー」
 ち あまが やらちやむでイ
 かんしー べんじヨちいじー ふーぬ うどウは
 ほんとうは しばいは しーぶしや なーだな
 ありは あや ありは わちやあまは
 ほんとうぬ あまは ないですや わちやあまは
 ありに 食まわれで しまつたんだよ ありは
 うにぬ ばきてイどウ ちぎとウぬくとウ
 あんとウに わてー ちぎとウぬくとウ
 ひんじらんとウに わてなげ かまゆんどーや」

夜が 明けぬころ うには いちやーしむ
 ゆーぬ あけぬころ うには いちやーしむ
 わらんちやぬ むどウでイ ふーぬまんとウ
 うりは ふしぎでやでイ むてイ ういてイから
 なー なげー とウめてイ とウめてイ
 とウめてイむ なー わからず なー うーぬ
 しぎら わらんちやに ひんじらてイ
 しもたさやでイー むてイ よー とウめてイ
 たみちぬ しばんたね きちやんきや ちよーど
 うーぬ たみちに みじはかにぬ うつてイ
 まちぎぬういに あなぐぬくアんちやぬ しがたぬ
 はがにうつたのとウ みーあぎたんきや うーど
 ひーぬういぬほうに わらんちやぬ うたどウ
 うには ぬーらでイ しやんでイむ うーど ひー
 あてイ ぬーらだな
 「うちや ふりち いちやし ぬつてイよー」 ち
 とウーたとウ うどウぬくアーは
 「ちふるは しやーなち はじは ういначどウ
 わちやは ぬつたんどー」 ち あやは がさ

がーしー 二人は ちちユち
 ぬつてイいじやむでイ
 ちちユち ぬぶてイいじやぬ 子供のと下
 ほうは たましぬ あーぬむんあんとウ
 しユじまじぬ しぐとウしー
 あやは はじぬ きりとウてイ お前は
 みじくみぐらいとウ しらいんとウにでイぬ
 ぐとウし てんびんぬ はしに うい けーてイ
 いちむ はじきりてイ ういがちやなむ みじくみ
 しやーむでイ いいやぶん
 うりし とウーさ

がーしー なま わちやが ちちユ ながみてイ
 「どーとはい 私を ちちユなーに なまあてイむ
 お願ひして ちちユぬなーに なまあてイむ
 いるのは 足の切れて いるあやが しがたぬどウ
 よー うつてイ うーむでイち むかしぬ
 おとしよりたちが はなちうやぶたん

たましぬ なーぬむんあんとウ
 「あなんどー あなんどー ちふるういなち はじ
 しやーなちどウ ぬつていきちやんどー」 ちやー
 とウ うには なるふどウでイ むてイ あやが
 いうとおり しやんきにや ぬーらてイ
 うどウぬほうは はんしユぬまーに また ありが
 くりば たアいなげ かまいどウ しユーらでイ
 むてイ ていんとち むてイ
 「おつきさま おつきさま わちやにぞきでイ
 むいんきや どーかでいろ はにぬ ちなー
 うるちたぼり がんばんきや くちちなー うるち
 とどきい といち どーかしやんきや ういから
 ガラガラ はにぬ ちなぬ うりていきち
 うどウぬくアーは すぐうりに とウびしがてイ
 いじー しやーとウ あやむ うりち
 とウびしがてイ いかんでイ しユーぬうちに
 ちよーど ういぬ ぬつていきち はたほうぬ
 はじは かまれてイ

二 あじ がの ふアーとウ じる
 あぬよ むかし むかし じやーじや とウ あじ
 とウが めーたむでイ
 すどウみてイ あさちやま まちがちな じやーじ
 やが
 「ゆびるぬ あみは ゆくア あみあたんや」
 「わてー ひユーは おーぬ くさ ちばてイ
 みやーぬ むんないか
 「おー とウむ しやーぶらや」
 あじは くいけ ひらんけ とウい あちみてイ
 じやーじや とウむし はるち おーぬ くさ
 取りに 行きました とつたい うりぬ
 しくアぬ ふくくらしー しやきぬ たるしでイ
 しユーたんきや じやーじや とウ あじが めー
 きち からばーとウぬ ていーち とウまてイ

815

はまあしびみーが 行こう と言った ち ーが ーしー
うぬなぐぬくアーむ へーぶかまむ うとウるしや
きかぎてイ ーが ーしー 金のくちが けられてる
まーにぬッてイ ーは ーま ーい ーむ ー
むらじ ーぬ ち ーぬ ーとウぬな ーち
まーはいちきてイ ーが ーい ーん ーき ーや ーな ー
むらぬち ーぬ ーは ーとウぬるしやうとウるち
はんしち ーぬ ーは ーい ーん ーとウぬるしや
うだから ーき ーや ーん ーか ーや ーとウぬるしや
わち ーき ーや ーん ーか ーや ーとウぬるしや
み ーふ ーア ーて ーイ ーが ーん ーし ーて ーみ ーち ーな ーう ーとウぬるしや
ど ーころ ーは ーな ーい ーと ー言 ーつ ーて ーが ーん ーし ーて ーう ーん ーた ーが ー
あ ーと ーウ ーち ーきて ーイ ーは ーい ーじ ーや ーし ーが ーが ーん ーし ーて ーま ーい ーに ー
ひ ーと ーむ ーち ーあ ーて ーイ ーて ーイ ーは ーう ーん ーた ーは ーさ ーい ーさ ーい ーじ ー
う ーだ ーち ーが ーき ーたら ーら ーわ ーか ーら ーだ ーな ーへ ーぶ ーか ーま ーは ー
が ーん ーし ーて ーや ーむ ーと ーウ ーて ーい ーん ーが ーね ーへ ーぶ ーか ーま ーは ー
い ーし ーよ ーは ーじ ーて ーイ ーは ーす ーと ーウ ーち ーい ーじ ーて ーい ーい ーじ ー
う ーな ーぐ ーぬ ーく ーア ーは ーは ーつ ーく ーい ーび ーよ ーき ーし ーて ーと ーウ ーく ーに ー

へーて ーい ーう ーた ーむ ーて ーい ー
し ーや ーと ーウ ーあ ーち ーや ーと ーウ ーあ ーま ーと ーウ ーが ー
「は ーい ーせ ーな ーま ーど ーウ ーは ーま ーあ ーし ーび ーし ーだ ーふ ー
ひ ーぬ ーは ーあ ーし ーび ーべ ーは ーな ーん ーど ーや ーう ーど ーい ーべ ーは ー
な ーん ーど ーや ーう ーた ーべ ーは ーな ーん ーど ーや ーな ー
が ーに ーや ーな ーう ーが ーみ ーむ ーん ーで ーい ーぬ ーむ ーん ーは ーし ーみ ーや ーむ ー
で ーい ーち ー「ほ ーん ーと ーに ーは ーみ ーほ ーと ーけ ーか ーで ーい ー
ま ーア ーゆ ーぬ ーち ーゆ ーら ーさ ーぬ ーわ ーか ーさ ーぬ ーあ ーん ーが ーう ーな ーぐ ーぬ ー
き ーん ーぬ ーく ーら ーけ ーた ーぬ ーま ーい ーに ーぬ ーッ ーて ーい ーは ーま ーむ ーる ー
さ ーい ーう ーど ーウ ーら ーち ーう ーぬ ーあ ーと ーウ ーう ーて ーい ーい ーじ ーや ーし ーが ー
う ーん ーた ーが ーま ーぬ ーへ ーさ ーぬ ーく ーむ ーぬ ーな ーち ーが ー
は ーく ーり ーた ーら ーは ーじ ーぬ ーす ーく ーち ーむ ーい ーが ーし ーや ーら ー
い ーち ーさ ーち ーぬ ーわ ーか ーら ーだ ーな ーあ ーた ーし ーが ーう ーら ーぐ ーと ーウ ーし ー
が ーん ーし ーて ーひ ーい ーじ ーや ーう ーだ ーぬ ーや ーみ ーユ ーん ーふ ーい ーぬ ー
や ーみ ーユ ーん ーち ーや ーに ーば ーか ーり ーう ーぬ ーち ーぬ ーは ー
す ーん ーど ーウ ーし ーユ ーる ーや ー」 ーち ーが ーん ーい ーち ーぬ ー
あ ーま ーて ーい ーし ーや ーし ーが ーち ーか ーん ーで ーい ーし ーら ーだ ーな ーあ ーた ーん ー
「な ーと ーウ ーし ーむ ーち ーユ ーと ーウ ーち ーユ ーと ーウ ー

ながりて ーい ーど ーウ ーい ーち ーユ ーる ーじ ーひ ーと ーウ ーむ ー
う ーら ーが ーす ーき ーな ーち ーユ ーは ーう ーだ ーぬ ーく ーに ーい ーじ ーむ ー
と ーウ ーめ ーて ーイ ーち ーユ ーん ーと ーウ ーす ーき ーな ーち ーユ ーぬ ーな ー
「い ーち ーみ ー」 ーち ーあ ーま ーて ーい ーし ーや ーと ーウ ー「わ ーぬ ーは ー
へ ーい ーぶ ーか ーま ーど ーウ ーす ーき ーあ ーる ー」 ーち ーや ーと ーウ ーな ー
う ーや ーた ーい ーは ーう ーど ーウ ーる ーち ー
「あ ーな ーん ーう ーら ー」 ーう ーり ーほ ーん ーき ーし ーど ーウ ーい ーち ーユ ーえ ー
ぬ ーが ー」 ーち ーこ ーと ーウ ーぬ ーあ ーん ーが ーう ーな ーぐ ーぬ ーや ーと ーウ ーい ーぬ ー
う ーち ーに ーて ーい ーち ーは ーん ーゆ ーぐ ーり ーむ ーん ーは ーへ ーい ーぶ ーか ーま ー
ど ーウ ーあ ーる ーう ーり ーは ーえ ーら ーぶ ーと ーい ーう ーく ーと ーウ ーむ ー
あ ーん ーの ーか ーう ーり ーは ーほ ーん ーき ーは ーあ ーな ーい ーき ーは ー
ち ーが ーつ ーて ーう ーら ーん ーき ー」 ーち ーが ーん ーし ーて ーし ーや ーと ーウ ー
「あ ーな ーむ ーへ ーい ーぶ ーか ーま ーに ーあ ーり ーに ーし ーた ーく ーし ーみ ーり ーや ー
あ ーぬ ーう ーい ーな ーち ーユ ーは ーふ ーぬ ーし ーま ーに ーう ーら ーむ ー」 ーち ー
が ーん ーし ーや ーと ーウ ーな ーう ーは ーへ ーい ーぶ ーか ーま ーを ーよ ーん ーで ー
支 ー度 ーを ーさ ーせ ーて ーみ ーよう ーち ーへ ーい ーぶ ーか ーま ーを ーよ ーん ーで ー
し ーた ーく ーし ーみ ーて ーい ーや ーん ーち ーへ ーい ーぶ ーか ーま ーあ ーび ーて ーい ー
「わ ーち ーや ーち ーよ ーち ーユ ーい ーん ーち ーや ーぬ ーう ーな ーぐ ーぬ ーく ーア ーぬ ー
む ーこ ーい ーら ーび ー」 ーで ーい ーち ーい ーち ーや ーと ーウ ー

「う ーら ーと ーウ ー」 ーゆ ーく ーア ーる ーで ーい ーい ーユ ーし ーが ーう ーぬ ー
ゆ ーく ーア ーぬ ーと ーウ ーく ーる ーわ ーち ーや ーに ーむ ーみ ーし ーて ーい ーく ーり ー
と ーち ーが ーん ーい ーち ーや ーと ーウ ーへ ーい ーぶ ーか ーま ーは ー「あ ーな ーた ーと ーウ ー
わ ーち ーや ーと ーウ ーは ーみ ーぶ ーん ーぬ ーち ーが ーい ーま ーす ーう ーり ーは ー
ま ーち ーげ ーど ーウ ーあ ーや ーぶ ーら ーん ーか ーや ー」 ーち ーが ーう ーい ーち ーや ーし ーが ー
「あ ーな ーむ ーが ーん ーし ーり ーや ーう ーぬ ーく ーア ーあ ーび ーて ーい ー
う ーら ー」 ーめ ーに ーて ーい ーと ーウ ーて ーい ーみ ーや ーう ーや ー」 ーち ー
が ーん ーし ーて ーう ーな ーぐ ーぬ ーく ーア ーあ ーび ーて ーい ーと ーウ ーたり ーや ー
う ーな ーぐ ーぬ ーく ーア ーは ーへ ーい ーぶ ーか ーま ーに ー「わ ーぬ ーは ー
あ ーな ーた ーが ーす ーき ーあ ーる ーう ーら ーが ーあ ーる ーぬ ーは ーい ーじ ーし ーユ ーぬ ー
い ーる ーよ ーう ーに ーど ーう ーか ーさ ーれ ーい ーに ーし ーて ーあ ーち ーや ーと ーウ ーあ ーま ーと ーウ ーに ーむ ー
く ーと ーウ ーし ーど ーう ーか ーし ーて ーい ーあ ーち ーや ーと ーウ ーあ ーま ーと ーウ ーに ーむ ー
み ーし ーて ーい ーく ーり ー」 ーち ーが ーん ーい ーち ーや ーた ーと ーウ ー
へ ーい ーぶ ーか ーま ーは ーふ ーる ーい ーッ ーち ーき ーれ ーい ーな ーん ーが ーい ーな ーな ーつ ーて ーい ーな ー
う ーと ーウ ーる ーし ーや ーぬ ーち ーユ ーら ーい ーし ーよ ーき ーち ーし ーや ーと ーウ ー
親 ー二 ー人 ーも ーう ーど ーウ ーる ーち ー「に ーん ーげ ーん ーぬ ー
う ーや ーた ーい ーむ ーと ー言 ーつ ーて ーも ーぬ ーが ーち ーぶ ーる ーか ーら ー
ま ーり ーけ ーい ーむ ーと ー言 ーつ ーて ーも ーぬ ーが ーち ーぶ ーる ーか ーら ー
は ーじ ーぬ ーさ ーち ーん ーた ーね ーひ ーぐ ーる ーだ ーら ーけ ーに ーな ーつ ーて ーい ーみ ー
は ーな ーく ーち ーむ ーわ ーか ーら ーぬ ーへ ーい ーぶ ーか ーま ーが ーが ーに ーや ーぬ ー

美ちユらゐんがデウ あていな なー うりは
私たちが みーすくねあたま ふりはたしかに
みぶんの いやーしゃぬ むんはあなむ すぐ
身なりを整えよと言つても つくりちヤンて みぶんの ゆくアぬ
人が整えててこそ ひんぬある もうーの
ちユーめつくりばどウ みーはなだちとウいい
きひんとウいい はたぢは かにてイ
せいしつから わかてゐるから 働きは かい
わかとウんとウ なー もうしぶんなん ありー
なー わちややーぬ ようしとウして
家のことには うてにまかしょんとウ
やーぬくとウは 二人にまかすか
ちばてイくりりよー」 と言つて がんしー
夫 婦にうする やくそくしー ふりくす
とウじうとウないぬ 盛大な けッこんしきあきてイ
みことな いんぎよしー うぬ くアんちやに やーぬくとウ
隠居して まかした うちよりきや うとるしや 家は
親の代よりか うやぬでーよーか さかりたむでイ いいユーむ
うんし とウーるさ

帰りました。
家に着くと、男の子が生まれていました。かなり落胆
しましたが、浜で聞いたことは一切口外せず、子供の成
長を見守っております。
月日の経つのは早いもので、東長者の子供も、西長者
の子供も年ごろの青年と娘に成長しました。
西長者は、この二人を夫婦にしたいと思ひ、いろいろ
と手を変え、品を変えて諭したところ二人とも承諾し、
夫婦として立派に生活できるようになりました。西長者
は大層喜びました。

マシユ一升クレーの娘を嫁にもらいましたので、西長
者の家は、日に日に金が入ってきて、またたく間に大分
限者になりました。
さて、ヤブ入り二月のあるハンダニ（播種）祝いのこ
とでした。麦種をまいた夜のお祝いには、麦飯を食べる
ことになっていました。

嫁さんは、麦飯をつくつて盆にのせて、夫の前に持って
行きました。麦飯を見て夫は妻に向かって「私ほどの分
限者であるだんなにむかつて、麦飯を食べよとは何事じ
や、不届き者が」と言つてお盆をけとばしてしまいまし

四 塩一升クレー

（高倉の祭りを、夜半にする由来の物語）

昔、東長者と西長者とがおりました。

ある夏の夜、西長者のだんなが近くの海へイザリに出
かけたところが、潮時が少し早かったので時間を待った
め寄木（流木）をまくらにして仮眠しておりました。

しばらくすると、沖の方から童宮の神様がみえて、「寄
木、寄木、今日村に子供が生まれたので、クレー（運命・
器量等の意）をつけに行かねばならぬが、一緒に行かな
いか」とたずねた。寄木は、「自分も行きたいが、人間
にまくらにされているので動けない。あなただけで、ク
レーをつけてください。そして帰りにまたここへき
て、その報告をしてくださいませんかでしょうか」と童宮
の神様に言いました。

しばらくして、童宮の神様がこられて申されるには、
「寄木や、女の子にはマシユ（塩）一升クレー、男の子
には竹一本クレーをつけたよ」と言われました。

これを聞いていた西長者のだんなさんは、急いで家に

た。そして「お前のような女は、今日限りだ、出て行け」
とどなりました。
妻はしかたがないので、お盆を持ったまま高倉の下で
泣いていました。ところが高倉の中でも騒動がおこつて
いるようでした。耳をすましてよく聞くと、麦の精が、
「自分は、もうここにいることはできない。今晚限りこ
の家を出て行かねばなりません。」と言つと、他の米、
粟の精たちが「ファーヤ（長姉）チュイ（二人）はやれ
ない。自分たちもついて行くんだ」と言つて、それぞれ
にキーチ俵をくくつて出る準備をしている。そして、
角切り牛にキーチ俵をくくりつけて出ていきました。

彼女も、彼ら穀物の精たちの後からお盆だけを持って
泣きながらついて行きました。
彼らは、ウーニシトールバルの炭焼五郎の家に着きまし
た。

炭焼五郎の家は、まことにみすばらしい家で、頭から
入れば足がでる。足から入れば頭が出る家でした。

彼女は、炭焼五郎に向かって、「五郎さん、私は遠い
ところからきた者です。今日からあなたの嫁になって、
この家で暮らしたいので、ぜひ私を嫁にしてください」

とお願ひしました。五郎は、「ありがたいことだが、自分の家は、ごらんのとおりみずばらしい家です。あなたみたいな上品な方を住まわせるわけにはいきません。どうぞほかに行ってください」とことわりましたが、彼女の決心は固く何度も頼込むので、五郎は彼女を嫁にしました。

マシユ一升クレーの女を妻にしましたので、炭焼五郎の家も日に日に栄えてお金もたまり大分限者になりました。

さて、西長者の若旦那は、妻を追い出した後道楽遊びをしていたので、家は財産を手放しまったく何も無いほど落ちぶれて、毎日ティル、ヒヤーギをつくって売り歩く衰れた生活をしていました。

ある日、若旦那は、ティルやヒヤーギをつくって、それをかついでウーニシトールバルの炭焼五郎の家に行き、ティルやヒヤーギを買ってくれと頼みました。嫁さんが出てきて、「私の家は、ごらんのとおり使用人が多いので、ティルやヒヤーギはいくらでも必要です。全部売ってください。」と言って残らず買ひとりました。

五郎の妻は、すでにその人が前の主人であることを見

ぬいておりましたので、来るたびごとに全部買ひとっていました。しかし、前の主人は、まったく何も気づいていない様子でした。

ある日、炭焼五郎の留守中に、また前の主人が、ティルやヒヤーギを売りにきました。五郎の妻は、前の主人を表座敷に通して、「遠方、度々いらつしやるから、今日はごちそうをして差し上げましょう」と言って海山の珍珠を表座敷に運びました。

御飯のおかわりをする際に差し出されたお盆を見て、前の主人は、ああ、この盆は自分がけとばした盆だ。そして女は自分が追い出した妻であることを悟りました。前の主人は、恥ずかしさのあまり女がおかわりを持ってくるまでに舌をかみ切つて死んでしまいました。女はそれを見て、ものの哀れを深く感じながらも、主人の炭焼五郎が帰るまでその死体を始末しなくてはなりません。遠くへ運ぶことができないので、高倉の柱と柱の間に穴を掘つて、「あなたはここにおいて、高倉のネズミの番をしてください」と言って葬りました。

五郎の妻は、毎晩人氣の絶えたころをみはからつて、その魂しいを吊つたそうです。

このことから、高倉の安泰を祈る倉の祭りは、人氣の絶えた夜半ヨナナにするようになったそうです。

五 天人女房

この沖永良部島の前の名は、ミカル国といったそうです。このミカル国に、ミカル川という神々しい、きれいな川が一つ流れていました。

その川は、毎月一日と十五日に天のお姫様が降りてきて髪を洗う川でした。いわば神川でした。

ある一日ツイタチに天女が降りて、羽衣を脱いでそばの松の小枝に掛けて、玉の杓シヤクで水をくんで髪を何度も洗っていました。

川の流れるその土地に、ミカルシシメという長者がおりました。長者は、田畑や山を巡視することを常としていました。

ちようどその日も、田の巡視を終えて、ミカル川のそばに来ると、とても美しい髪の毛が一本流れていたのので、それを手に取つて計つてみると何と九尺もあつた。

長者は、これはと考へつつ、上流へ上流へと行くと、

松の小枝にきれいな羽衣が掛けてあつた。早速羽衣を松の木から取つて、少し上流へ行くと、美しい娘が浴びている。

長者は、天女とわかつていたが、何も知らないふりして、「娘さん、どうしてここで浴びているのですか」とたずねた。天女は、「私は地上の娘ではありません。天で生まれたアムレシシです。」と言つた。長者は、天女に「私の家に行きましょう」として、「タバコを何服もあげましょう」と言つて長者は天女を家につれて行きました。

天女はどうとう、タバコで縁づいて、長者の妻となり、やがて五歳と三歳の子供ができました。

ある日、長者はどこかへ出かけて、長者の留守の間天女は機織りをしていました。そうしていると、五歳になる子供が、三歳になる子が泣いたので、あやすために歌をうたいました。

天女は、五歳の子供の歌の文句を聞いて驚きました。

歌の文句は 「ヨイヨイヨイ童ワラヒ、ひヒニニはハあアまマが
とウウびビいイしシヨヨ わワなナ見ミちチヤヤむム 八ハツツ又マぐグらラぬヌ
むムにニぬヌしシヤヤーー 六ムツツ又マぐグらラぬヌ おオーーぬヌしシヤヤーー

立ちやみゆりばどウ　うらにとウてイ　くりゆんど」と歌ったそうです。

天女は、これはシメタと思い、子供たちに「今日は、長者がいなから、倉をあけて羽衣を取って、サー今の内に逃げよう」と言いました。

五歳の子供を背負い、三歳の子供はわきに抱いて庭の周囲を回って見たが重くて飛ぶことができなかつた。五歳の子供を地に立たせ、三歳の子供は座らせてから天女は松の木にのぼった。松の木から下を見ると、五歳の子はあわてて、三歳の子は手を口にくわえて、「あまーあまー」と呼んで泣いていました。

天女が羽衣を一羽あおいだら白雲にのぼり、二羽あおいだら中の雲、三羽あおいだら天にのぼりついた。

天女には七人の兄弟が口をそろえて、「いままでどうしていたのか」と聞くと、天女は「嫌なミカルシメにだまされて、逃げるにも逃げられず、月日の経つのは早く、五歳と三歳になる子供までもうけました」と言って、また「七人の兄弟で、二人の子供にクレー（運命・器量の意）をつけてください。」とお願ひしました。五歳の子供は祝女に、三歳の子供はアムレにしてくださいと何

日もお願ひしました。

そうして、七人の兄弟が「夏の夏降り、雨と思うな、冬の霜立ち、雨と思うな」と言うと同時に、下界のミカル国は、見る見るうちに海に沈んでしまいました。

二人の子供は、松の木の頂上にのぼってたすかりました。

しばらくして、島が浮きあがってきたので、二人の子供は、浮きあがってきた島に降りて暮らし、欲しい物なんでも、天にお祈りすれば出てくるようになり、そしてこの島を「沖イラブ島」と名付けたそうです。

六　まま子いじめ

むかし、ある村に男も女もそれぞれ女の子一人の、連れ子同士の夫婦がおりました。

妻は自分の子供ばかりかわいがり、夫の連れ子はいじめてばかりいました。

ある日、二人の女の子に、母親が山にマキを取りに行くように言いつけました。

昼食はイモです。自分の子供には大きなイモを、ま

子には小さなイモを持たせ、「イモを食べてなくなるまでは、家に帰ってはならない」と固く言って山に出しました。

昼になって女の子二人はイモを食べました。大きなイモを持ってきた女の子は早く食べ終わって、先に家へ帰りました。まま子の方は、イモが小さく数が多かったのになかなか食べ終えることができず、とうとう山に残ることになってしまいました。

夜になると、地面にいるのが恐ろしくなつて、大きなシイの木にのぼって夜明けを待つことにしました。

夜中になると木の下では、ケモノがほえ始め、恐ろしくて生きた心地もありませんでした。

やがて、夜明け近くになつて、ネズミがシイの実を食べるのか、多くのネズミが列をなしてやってきました。ネズミの列をじーと見ていると、ピカピカ光る玉のような物を運んでいました。全部のネズミが集まったところにネズミたちは輪になつて何やら話しているように見えました。「もつ、これで終わりだ」と言っている。

そのとき、村ではニワトリが羽ばたきながらあちこちで鳴き始めました。東の空も白みかけてきました。ネズ

みたちは、まだ輪になつて相談している。

しばらくして、木の上で女の子が、猫の鳴くまねを二、三度すると、ネズミたちは、これは大変と我先に光る玉はそのままにして逃げて行きました。

女の子が朝になつて木から降りて光る玉を見ると、それは何と黄金でした。

早速黄金を家に持ち帰って、昨夜のことの一部始終を話しますと、それを聞いたまま母はいたたまらず、今度は、自分の子に小さいイモを、まま子に大きなイモを持たせて山にやりました。

まま子は早く家に帰り、小さいイモを持ってきた女の子は、まま子の言うとおりにして、夜になるとシイの木にのぼりました。

まま子のときと同じように、ネズミが光る玉を運んできました。女の子が大声で猫のまねをしたら、ネズミたちは、「これは、猫ではない人間だ」と言つて、みんなが集まって食い殺したそうです。

このことがあつてから、欲を出すと股がさけるといわれるようになったそうです。

※この話の結びで、「欲を出すと、股がさける」ということについて判然としないので次のことを付記しておく。

本島の俚諺に、「欲ぬ熊鷹 股張い裂きゆむ」というのがある。これは、欲の深い鷹が、一匹のエモノにつかみかかったが、エモノは別々に逃げ出し鷹の股が裂けたという意で、あまり欲が深いと、そのために災いを招くという意味であろう。